

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ**  
**Межотраслевой фонд "Сертификация автотранспорта САТР" ("САТР-ФОНД")**  
№ РОСС RU.0001.11MT02 от 06.06.2006 г.  
125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24 (тел. 454-42-27)

**РОСС DE.MT02.E05412**

09      сентября      8

Марка транспортного средства	<b>VOLKSWAGEN</b>
Тип транспортного средства	<b>2K (Caddy Kombi, Caddy Kombi Life)</b>
Категория транспортного средства	<b>M<sub>1</sub></b>
Код ТН ВЭД	<b>8703 22 (для мод. с дв. BUD) 8703 23 (для мод. с дв. BSE) 8703 32 (для мод. с дв. VJB, BDJ, BLS, BSU)</b>
Экологический класс	<b>3 (для мод. с дв. VJB, BDJ) 4 (для мод. с дв. BUD, BSE, BLS, BSU)</b>
Код VIN	<b>WV2ZZZ2KZ?X...</b>
Заявитель, представитель изготовителя и его адрес	<b>ООО "ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус", 248009, г. Калуга, ул. Заводская, д. 57, Российская Федерация</b>
Изготовитель и его адрес	<b>Volkswagen AG, D-38436, Wolfsburg, Germany</b>
Сборочный завод и его адрес	<b>Volkswagen AG, PL-61-057, Poznan, Poland</b>

**ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

Колесная формула / ведущие колеса	4 x 2 / передние
Схема компоновки транспортного средства	переднеприводная; расположение двигателя - переднее поперечное
Тип кузова / количество дверей	цельнометаллический, несущий, универсал / 3-5 (задняя дверь - двустворчатая или одностворчатая)
Количество мест спереди / сзади	1 - 2 / 0 - 3 или 1 - 2 / 0 - 3 / 0 - 2

## РОСС DE.MT02.E05412

Габаритные размеры, мм

– длина	4405 (4505 - с установленным буксирным устройством)
– ширина	1802
– высота	1833

База, мм

2682

Колея передних / задних колес, мм

1537 / 1531

Модификации с двигателями	Масса снаряженного транспортного средства (по ГОСТ Р 52051-2003), кг	Полная масса транспортного средства, кг	Максимально допустимая масса, приходящаяся:		Допустимая полная масса прицепа	
			на переднюю ось, кг	на заднюю ось, кг	прицеп без тормозов, кг	прицеп с тормозами, кг
BJB	1501...1718	2000...2251	1065	1200	750	1500
BDJ	1473...1690	2000...2223	1035	1200	720	1400
BUD	1417...1634	2000...2167	1000	1200	700	1200
BSE	1436...1653	2000...2186	1000	1200	710	1300
BLS	1501...1747	2000...2280	1065...1095	1200	750	1500
BSU	1501...1718	2000...2251	1065	1200	750	1400

<b>Двигатель</b> (марка, тип)	VOLKSWAGEN	
	BSE	BUD
	четырёхтактный, бензиновый	
	4, рядное	
- количество и расположение цилиндров		
- рабочий объем, см <sup>3</sup>	1595	1390
- степень сжатия	10.5	10.5
- максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> )	75 (5600)	59 (5000)
- максимальный крутящий момент, Нм (мин <sup>-1</sup> )	148 (3800)	132 (3800)
Топливо	бензин с октановым числом не менее 95	
<b>Система питания</b>	впрыск топлива с электронным управлением	
Система впрыска (марка, тип)	Siemens Simos	Magneti Marelli, 4HV
Блок управления (марка, тип)	06A 906 033 xx	03C 906 024 AM/AN/M/N
Воздушный фильтр (марка, тип)	1K0 183	036 183 D/F
	с бумажным элементом	
<b>Система зажигания</b>	Volkswagen / AUDI, TCI, микропроцессорная	
Катушки зажигания (марка, тип)	VW, RU4	VW, S3
Свечи зажигания (марка, тип)	VW, R1, R6, Rx или аналогичные Bosch, NGK, Champion, Beru	
<b>Система выпуска и нейтрализации отработавших газов</b>	два глушителя; система нейтрализации отработавших газов	
Передний глушитель (марка, тип)	2K0 118/2K0 118A	2K0 118
Задний глушитель (марка, тип)	2K0 120A	2K0 120 H/J
Нейтрализатор (марка, тип)	1K0 178M	6Q0 178G / 036 166 A

## РОСС DE.MT02.E05412

<b>Двигатель</b> (марка, тип)	VOLKSWAGEN			
	BJB	BSU	BDJ	BLS
	четырёхтактный, дизель			
	4, рядное			
- количество и расположение цилиндров	1896	1896	1968	1896
- рабочий объем, см <sup>3</sup>	19.0	18.5	18.0	18.0
- степень сжатия	77 (4000)	55(4000)	51 (4200)	77 (4000)
- максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> )	250 (1900)	210 (1900)	140 (2200... 2400)	250 (1900)
- максимальный крутящий момент, Нм (мин <sup>-1</sup> )				
Топливо	дизельное, с цетановым числом не менее 49			
<b>Система питания</b>	непосредственный впрыск топлива			
Система впрыска (марка, тип)	Bosch			
Блок управления (марка, тип)	03G 906 016 DM	03G 906 021 xx	03G 906 016 GP/N	03G 906 021 xx
Насос-форсунки (марка, тип)	Bosch, PDB 016	Bosch, PDB 043	Bosch, PDB 028	Bosch, PDB 043
Турбокомпрессор (марка, тип)	KKK, 3K- Warner, BV 39A, KP 39, KP 39A, Garrett	KKK, 3K- Warner, BV 39	—	KKK, 3K- Warner, BV 39
Воздушный фильтр (марка, тип)	1K0 183B	1K0 183B	1K0 183	1K0 183B
	с бумажным элементом			
<b>Система выпуска и нейтрализации отработавших газов</b>	один или два глушителя; система нейтрализации отработавших газов			
Передний глушитель (марка, тип)	—	2K0 118B	2K0 118B	2K0 118B
Задний глушитель (марка, тип)	2K0 120F	2K0 120F	2K0 120E/B	2K0 120F
Нейтрализатор (марка, тип)	1K0 178D	1K0 178L	038 178B	1K0 178L

## POCC DE.MT02.E05412

для модификаций с двигателями:	BDJ	BUD	BSE	BLS, BJB	BSU	BLS
<b>Трансмиссия</b>	механическая					
<b>Сцепление</b>	сухое, однодисковое					
<b>Коробка передач (марка, тип)</b>	FM5A H003	FM5A H004	FM5A H005	FM5A 4006	FM5A 4039	FA62 E016
	с ручным управлением, полностью синхронизированная					авто- мати- ческая
- число передач						
вперед -	5					6
назад -	1					1
- передаточные числа						
I -	3.455	3.769	3.455	3.778	3.778	3.462
II -	1.955	2.095	1.955	2.063	2.063	2.150
III -	1.281	1.387	1.281	1.348	1.348	1.464
IV -	0.927	1.026	0.927	0.967	0.967	1.079
V -	0.740	0.813	0.740	0.744	0.769	1.094
VI -	—	—	—	—	—	0.921
3.X. -	3.182	3.182	3.182	3.600	3.600	3.989
<b>Главная передача (марка, тип)</b>	цилиндрическая, косозубая					
- передаточное число	4.688	5.067	5.067	3.647	3.938	4.069 / 3.136*

\* - при включении 1...4 передачи / 5, 6 передач и передачи заднего хода

**Подвеска**

VW – Audi AG

- передняя независимая, пружинная, типа Макферсон, со стабилизатором поперечной устойчивости
- задняя зависимая, на продольных рессорах, с гидравлическими телескопическими амортизаторами

**Рулевое управление (марка, тип)**

рулевой механизм - “шестерня - рейка”;  
рулевой привод с электрическим усилителем

**Тормозные системы**

- рабочая гидравлический двухконтурный привод с диагональным разделением на контуры, с АБС, тормозные механизмы всех колес – дисковые
- запасная каждый контур рабочей тормозной системы
- стояночная механический (тросовый) привод тормозных механизмов задних колес

РОСС DE.MT02.E05412

**Шины**

– марка	–
– размер	195/65 R15
– индекс несущей способности	91, 95
– категория скорости	T

**Дополнительное оборудование транспортного средства**

кондиционер, климат-контроль (хладагент R134A), автономный отопитель, противобуксовочная система (ASR), электронная система обеспечения курсовой устойчивости (ESP), акустическая система для парковки (APS), подготовка под установку телефона, бортовой компьютер, стереосистема, CD-проигрыватель, навигационная система, CD-чейнджер, противоугонное устройство, подъемно-сдвижной люк в крыше с электрическим приводом, багажник на крыше, многосекционные сумки, сборный стол с двумя складными стульями, банкетка, приставная палатка, алюминиевый багажный короб, система крепления детского сиденья „ISOFIX“, подушки безопасности, сигнализация, обогрев сидений, датчик дождя, омыватель фар, круиз-контроль

**VOLKSWAGEN 2K (Caddy Kombi, Caddy Kombi Life)**

Описание маркировки транспортного средства приведено в приложении № 2.  
Общий вид транспортного средства на одном листе приведен в приложении № 3.

**Б.В. Кисуленко****С.В. Пугачев**

Действует с " 09 " сентября 2007 г.

РОСС DE.MT02.E05412

Приложение № 2 к "одобрению типа транспортного средства"

**ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

## 1. Место расположения и форма знака соответствия:

На голографической наклейке на табличке изготовителя или рядом с ней.

Знак соответствия выполнен по ГОСТ Р 50460-92 с указанием номера данного "одобрения типа транспортного средства".

## 2. Место расположения таблички изготовителя:

На левой средней стойке кузова.

## 3. Место расположения идентификационного номера (VIN):

3.1. На табличке изготовителя.

3.2. В моторном отсеке, в районе опоры правой стойки подвески.

3.3. На стойке задней правой двери.

## 4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
W	V	2	Z	Z	Z	2	K	Z	?	X	?	?	?	?	?	?

поз. 1 - 3: Международный код изготовителя (WMI): WV2 - Volkswagen AG, Германия.

поз. 4 - 6: Постоянная часть идентификационного номера: ZZZ.

поз. 7 - 8: Обозначение типа транспортного средства: 2K.

поз. 9: Постоянная часть идентификационного номера: Z.

поз. 10: Модельный год согласно ISO 3779-83.

поз. 11: Код сборочного завода: X - Volkswagen AG, Poznan, Poland.

поз. 12 - 17: Производственный номер транспортного средства.

## VOLKSWAGEN 2K (Caddy Kombi, Caddy Kombi Life)

